

ПРОТОКОЛ

Номер 85

08.09.2020 г.

Град Сливница

Районен съд – Сливница

I-ви наказателен състав

На 08.09.2020 година в публично заседание в следния състав:

Председател:

Николай С. Василев

Секретар: Мария В. Иванова

Сложи за разглеждане докладваното от Николай С. Василев Наказателно дело от общ характер № 20201890200392 по описа за 2020 година.

На именното повикване в 15:40 часа се явиха:

За Районна прокуратура гр. Сливница – редовно уведомена, се явява прокурор Р..

Обвиняемата **Е. А. /Е.А./** – редовно уведомена, осигурена от началника на ареста в гр. София, бул. „Г.М. Димитров” № 42, се явява лично и с адвокат М. М. от САК – упълномощен защитник на същата.

Явява се и преводачът от български език на турски и обратно Б.Н.М.

Съдът, като взе предвид обстоятелството, че обвиняемата **Е. А. /Е.А./** не е българска гражданка, същата е сирийска гражданка и не владее български език, владее турски, намира, че следва да ѝ бъде назначен преводач от български език на турски и обратно.

Воден от горното и на основание чл. 142 , ал.1 НПК, **СЪДЪТ**

ОПРЕДЕЛИ

НАЗНАЧАВА Б.Н.М. за преводач от български език на турски и обратно на обвиняемата **Е. А. /Е.А./** по н.о.х.дело № 392/2020 г. по описа на Районен съд – Сливница при възнаграждение в размер на 100 лева, платими от бюджетните средства на съда.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ПРЕВОДАЧА:

Б.Н.М. – 54 години, неосъждан, без родство и дела със страните по делото.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК.

Преводачът обеща да даде верен и точен превод.

Обвиняемата Е. А. /Е.А./чрез преводача/: Разбирам се с преводача и желая същият да превежда комуникацията ми със съда в настоящото производство.

СЪДЪТ изслуша становището на страните по даване ход на делото в днешното съдебно заседание:

Прокурор Р.: Да се даде ход на делото.

Адвокат М. М. : Да се даде ход на делото.

Обвиняемата Е. А. /Е.А./чрез преводача/: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че липсват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СНЕМА САМОЛИЧНОСТТА НА ОБВИНЯЕМАТА:

Е. А. /Е.А./- родена на ***** г. град Е., обл.А. -Р.Турция, постоянен адрес село С., обл.А., Р. Турция, турска гражданка, притежаващ турски паспорт ***, издаден на *** г. от гр. Е., Р. Турция, валиден до 08.10.2020 г., в съвместно съжителство, безработна, начално образование, неосъждана.

СЪДЪТ разясни на страните разпоредбата на чл. 274, ал. 1 НПК за правото им на отвод на състава на съда, прокурора, секретаря и защитника.

Страните /поотделно/: Нямаме искания за отводи.

СЪДЪТ разясни словесно правата на обвиняемата **Е. А./Е.А./** по чл. 15, чл. 16, чл. 55, чл. 94-99, чл. 103, чл. 115, чл. 116, чл. 124, чл. 138, чл. 177, чл. 275, чл. 277, ал. 2, чл. 279, чл. 297, чл. 370, чл. 371, чл. 384 и чл. 395в НПК.

Обвиняемата Е. А./Е.А./чрез преводача/: Разбирам правата си. Не възразявам да бъда защитавана от упълномощения от мен защитник - адв. М. М. . Не желая да се извършва писмен превод на протокола от днешното съдебно заседание.

СЪДЪТ на основание чл. 275, ал. 1 НПК дава възможност на страните да правят нови искания по доказателствата и по хода на съдебното следствие.

Страните /поотделно/: Нямаме искания по хода на съдебното следствие. Представили сме на съда споразумение за решаване на делото, на основание чл. 381 НПК, което молим да одобрите и да прекратите наказателното производство.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

ДОКЛАДВА постъпило споразумение за решаване на делото, изготвено по реда на чл. 381 НПК, сключено между Р. Р. – прокурор при Районна прокуратура – Сливница, наблюдаващ производството по Досъдебно производство № 94/2020 г. по описа на ГПУ Калотина, прокурорска преписка № 1169/2020 г. по описа на Районна прокуратура - Сливница и адв. М. М. – САК – упълномощен защитник на обвиняемата **Е. А./Е.А./**, със съгласието на обвиняемата **Е. А./Е.А./** и в присъствието на преводача от български език на турски Б.Н.М. Към постъпилото споразумение е представена декларация от обвиняемата по чл. 381, ал. 6 от НПК.

Прокурор Р.: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Адвокат М. М. : Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

Обвиняемата Е. А./Е.А./ /чрез преводача/: Поддържам споразумението във вида, в който е изготвено. Нямам искания за допълнения и промени в него.

На основание чл. 382, ал. 4 НПК, СЪДЪТ запитва обвиняемата **Е. А. /Е.А./**, досежно следните въпроси:

Въпрос на съда:

1. Разбирате ли обвинението?

Отговор на обвиняемата Е. А. /Е.А./чрез преводача/: Да, разбирам обвинението.

Въпрос на съда:

2. Признавате ли се за виновна?

Отговор на обвиняемата Е. А. /Е.А./чрез преводача/: Да, признавам се за виновна.

Въпрос на съда:

3. Разбирате ли последиците от споразумението по чл. 383 НПК, а именно, че след одобряването му от съда и изготвянето на определение по чл. 382 НПК, последното е окончателно и има сила на влязла в сила присъда за обвиняемата, която не подлежи на въззивна и касационна проверка?

Отговор на обвиняемата Е. А. /Е.А./чрез преводача/: Разбирам последиците от споразумението така, както ми ги разяснихте.

Въпрос на съда:

4. Съгласен ли сте с тези последици?

Отговор на обвиняемата Е. А. /Е.А./чрез преводача/: Да, съгласна съм с тези последици.

Въпрос на съда:

5. Доброволно ли подписахте споразумението?

Отговор на обвиняемата Е. А. /Е.А./чрез преводача/: Доброволно подписах споразумението. Не ми е оказван натиск.

СЪДЪТ, на основание чл. 382, ал. 6 НПК, вписва в съдебния протокол съдържанието на окончателното споразумение, както следва:

I. СТРАНИ:

Споразумението се сключи между **Р.Р.** – прокурор при Районна прокуратура – Сливница, от една страна и адв. М. М. - САК – упълномощен защитник на обвиняемата **Е. А. /Е.А./** от друга страна.

Преводач: Б.Н.М.– преводач от български език на **ТУРСКИ** език и обратно

II. УСЛОВИЯ:

Досъдебното производство е приключило.

Е. А. /Е.А./ е привлечена в качеството на обвиняема за престъпления по глава VIII, раздел I от особената част на НК, и по глава IX от особената част на НК, извършени с пряк умисъл /чл.11, ал.2 НК/ като форма на вината, а именно:

- по чл.279, ал.1, пр.2, вр. чл.18, ал.1, пр.1 от НК и
- по чл. 316, пр.2, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1, пр.2 от НК.

-

От престъпленията не са причинени имуществени вреди.

На страните е известно и същите се съгласяват с правните последици от споразумението, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл. 382 от НПК, е окончателно и има последиците на влязла в сила присъда за обвиняемата **Е. А./Е.А./** и не подлежи на въззивна и касационна проверка.

III. ПРЕДМЕТ И УСЛОВИЯ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО.

Със споразумението страните се съгласяват делото да бъде решено и да не се провежда съдебно разглеждане по общия ред.

Със споразумението страните постигат съгласие, че:

Обв. **Е. А./Е.А./** - родена на ****г. град Е., обл.А. -Р.Турция, постоянен адрес село С., обл.А., Р. Турция, турска гражданка, притежаващ турски паспорт ***, издаден на *** г. от гр. Е., Р. Турция, валиден до 08.10.2020 г., в съвместно съжителство, безработна, начално образование, неосъждана, е виновна за това, че:

1. На 04.09.2020 год. около 18:30 часа на трасе „Изходящи леки автомобили“, на ГКПП Калотина, Софийска област, е направила опит да излезе през границата на страната от Република България в Република Сърбия, без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието ѝ е останало недовършено, поради независещи от волята ѝ причини - намеса на граничните власти - **престъпление по чл. 279, ал.1, пр.2, вр.**

чл.18, ал.1, пр.1 от НК.

2. На 04.09.2020 год. около 18:30 часа на трасе „Изходящи леки автомобили“, на ГКПП-Калотина, обл. Софийска пред граничен полицаи при ГКПП Калотина, съзнателно се е ползвала от преправен официален документ за самоличност – френска лична карта №***, издадена на 13.07.2019 година, на името на Е.А., родена на ***** година, френска гражданка, валидна до 12.07.2034 година, като от нея за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност - **престъпление по чл. 316, пр.2, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1, пр.2 от НК.**

IV. ВИД И РАЗМЕР НА НАКАЗАНИЕТО:

Страните се съгласяват:

1. На обв. **Е. А. /Е.А./** да бъде определено наказание при условията на чл. 384, вр.чл.381, ал.4 от НПК

Предвид горното, се съгласяват:

- на основание **чл.279, ал.1, пр.2, вр. чл.18, ал.1, пр.1 от НК**, вр. чл. 54, ал.1 от НК, да бъде наложено наказание “Лишаване от свобода” за срок от **5 (пет)** месеца и кумулативно предвиденото наказание „Глоба” в размер **150,00 /СТО И ПЕТДЕСЕТ/ лева** - за престъплението по **чл.279, ал.1, пр.2, вр. чл.18, ал.1, пр.1 от НК.**

На основание **чл.66, ал.1 от НК**, изпълнението на така наложеното наказание „Лишаване от свобода” да бъде отложено за срок от **3 /три/ години.**

- на основание **чл. 316, пр.2, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1, пр.2 от НК**, вр. чл. 54, ал.1 от НК, да бъде наложено наказание “Лишаване от свобода” за

срок от **9 (девет)** месеца- за престъплението по **чл. 316, пр.2, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1, пр.2** от НК.

На основание **чл.66, ал.1** от НК, изпълнението на така наложеното наказание „Лишаване от свобода” да бъде отложено за срок от **3 /три/** години.

За така извършените две престъпления, по настоящото производство, **на осн. чл. 23, ал. 1** от НК, на обв. **Е. А. /Е.А./** със снета самоличност, да бъде определено **едно общо най-тежко наказание**, а именно: **ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА** за срок от **9 (девет) месеца**, като на основание чл. 66, ал.1 от НК изпълнението на така наложеното наказание да бъде отложено за срок от **3 (ТРИ)** години, считано от датата на влизане на споразумението в сила.

На основание чл.23, ал.3 от НК кумулативно наложеното на обв. **Е. А. /Е.А./** наказание „Глоба” в размер **150,00 /СТО И ПЕТДЕСЕТ/ лева** за престъплението по **чл.279, ал.1, пр.2, вр. чл.18, ал.1, пр.1** от НК да бъде **присъединено изцяло** към така наложеното най-тежкото наказание - “Лишаване от свобода” за срок от **9 (девет)** месеца, отложено за срок от **3** години.

На основание чл. 59, ал.1 НК, да се приспадне времето през което обв. **Е. А. /Е.А./** е задържана, а именно – от 04.09.2020год. до датата на одобряване на споразумението.

На основание **чл. 112, ал.4** от НПК, вещественото доказателство: преправен официален чуждестранен документ за самоличност – френска лична карта с изписан на нея №***, издадена на 13.07.2019 година, на името на Е.А., родена на ***** година, френска гражданка, валидна до 12.07.2034 година, на която е придаден вид, че е издадена от властите на Република Франция да **остане по делото**.

На основание чл. 189, ал.3 от НПК, направените по делото разноси за документно техническа експертиза, в размер на **127,69 лв.** да се възложат на

обв. Е. А. /Е.А./

ПРОКУРОР:

ОБВИНЯЕМА:.....

/Р.Р./

Е. А. /Е.А./

ПРЕВОДАЧ:

(Б.Н.М.)

ЗАЩИТНИК:

(М. М.)

СЪДЪТ, като взе предвид обстоятелството, че страните подписаха постигнатото споразумение за решаване на делото, че същото не противоречи на закона и на морала, както и че престъплението, за което **Е. А. /Е.А./** е привлечена в качеството на обвиняема, не е сред изключените от приложното поле на Глава двадесет и девета по смисъла на чл. 381, ал. 2 НПК, намира, че постигнатото между страните споразумение за решаване на делото следва да бъде одобрено, а образуваното наказателно производство - прекратено.

С оглед на горното и на основание чл. 382, ал. 7 и чл. 24, ал. 3 НПК,
СЪДЪТ

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОДОБРЯВА постигнатото споразумение за решаване на делото между Р. Р. – прокурор при Районна прокуратура – Сливница, наблюдаващ производството по Досъдебно производство № 94/2020 г. по описа на ГПУ Калотина, прокурорска преписка № 1169/2020 г. по описа на РП – Сливница и

адв. М. М. – САК – упълномощен защитник на обвиняемата Е. А./Е.А./, със съгласието на обвиняемата Е. А./Е.А./ и в присъствието на преводача от български език на турски и обратно Б.Н.М.

ПРИЗНАВА обвиняемата Е. А./Е.А./, родена на *****г. град Е., обл.А. -Р.Турция, постоянен адрес село С., обл.А., Р. Турция, турска гражданка, притежаващ турски паспорт ***, издаден на *** г. от гр. Е., Р. Турция, валиден до 08.10.2020 г., в съвместно съжителство, безработна, начално образование, неосъждана, **ЗА ВИНОВНА в това, че** на 04.09.2020 год. около 18:30 часа на трасе „Изходящи леки автомобили“, на ГКПП Калотина, Софийска област, е направила опит да излезе през границата на страната от Република България в Република Сърбия, без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието ѝ е останало недовършено, поради независещи от волята ѝ причини - намеса на граничните власти, поради което и на основание **чл.279, ал.1, пр.2, вр. чл.18, ал.1, пр.1 от НК, вр. чл. 54, ал.1 от НК, Я ОСЪЖДА** на „**ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**“ за **срок от 5 (ПЕТ) МЕСЕЦА** и „Глоба“ в размер **150,00 /СТО И ПЕТДЕСЕТ/ лева.**

ПРИЗНАВА обвиняемата Е. А./Е.А./, с установена по делото самоличност, **ЗА ВИНОВНА в това, че** на 04.09.2020 год. около 18:30 часа на трасе „Изходящи леки автомобили“, на ГКПП-Калотина, обл. Софийска пред граничен полицай при ГКПП Калотина, съзнателно се е ползвала от преправен официален документ за самоличност – френска лична карта №***, издадена на 13.07.2019 година, на името на Е.А., родена на ***** година, френска гражданка, валидна до 12.07.2034 година, като от нея за самото съставяне на документа не може да се търси наказателна отговорност, поради което и на основание **чл. 316, пр.2, вр. чл. 308, ал.2, вр. ал.1, пр.2 от НК, вр. чл. 54, ал.1 от НК, Я ОСЪЖДА** на „**ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**“ за **срок от 9 (ДЕВЕТ) МЕСЕЦА.**

НАЛАГА на основание чл. 23, ал. 1 НК, на обвиняемата Е. А./Е.А./, със снета по-горе самоличност, едно общо най-тежко наказание измежду така наложените ѝ наказания, а именно: „**ЛИШАВАНЕ ОТ СВОБОДА**“ за **срок от 9 (ДЕВЕТ) МЕСЕЦА**, като на основание чл. 23, ал. 3 НК към същото **ПРИСЪЕДИНЯВА** изцяло и наложеното ѝ кумулативно наказание **ГЛОБА**

в размер на 150.00 (СТО И ПЕТДЕСЕТ) ЛЕВА.

ОТЛАГА на основание чл. 66, ал. 1 НК изпълнението на така наложеното на обвиняемата **Е. А./Е.А./**, със снета по делото самоличност, наказание „Лишаване от свобода” за срок от 9 (девет) месеца за срок от 3 (три) години, считано от датата на влизане на споразумението в сила (08.09.2020 г.)

ПРИСПАДА на основание чл. 59, ал. 1 и ал. 2 НК времето, през което по отношение на обвиняемата **Е. А./Е.А./**, със снета по делото самоличност, е била задържана, а именно – от 04.09.2020год. до датата на одобряване на споразумението – 08.09.2020 г.

ПОСТАНОВЯВА на основание чл. 112, ал. 4, пр. 1 НПК, преправен официален чуждестранен документ за самоличност – френска лична карта с изписан на нея №***, издадена на 13.07.2019 година, на името на Е.А., родена на ***** година, френска гражданка, валидна до 12.07.2034 година, на която е придаден вид, че е издадена от властите на Република Франция да **остане в кориците по делото.**

ОСЪЖДА на основание чл. 189, ал. 3 НПК, обвиняемата **Е. А./Е.А./**, със снета по делото самоличност, да заплати в полза на държавата по сметка на РДГП-Драгоман направените по ДП № 94/2020 г. по описа на ГПУ Калотина разноски за документно техническа експертиза в размер на 127,69 (сто двадесет и седем лева и шестдесет и девет стотинки) лева.

ПРЕКРАТЯВА производството по н.о.х.д. № 392/2020 г. по описа на Районен съд – Сливница.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО ЗА ОДОБРЯВАНЕ НА ПОСТИГНАТОТО МЕЖДУ СТРАНИТЕ СПОРАЗУМЕНИЕ И ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ПРОИЗВОДСТВОТО Е ОКОНЧАТЕЛНО И НЕ ПОДЛЕЖИ НА ОБЖАЛВАНЕ И ПРОТЕСТИРАНЕ.

ОБВИНЯЕМАТА Е. А./Е.А./ СЛЕДВА ДА СЕ ОСВОБОДИ НЕЗАБАВНО ОТ СЛЕДСТВЕНИЯ АРЕСТ В СЛУЧАЙ, ЧЕ НЕ СЕ ЗАДЪРЖА НА ДРУГО ОСНОВАНИЕ.

Съдия при Районен съд – Сливница: _____

Секретар: _____